

Aquatec® 90 Ergo

fr Réhausse WC

Manuel d'utilisation..... 2



<p>Fig. 1</p>	<p>Fig. 2</p>	
<p>Fig. 3</p>	<p>Fig. 4</p>	<p>Fig. 5</p>
<p>Fig. 6</p>	<p>Fig. 7</p>	



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
 AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger la version PDF sur le site Internet. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

1.2 Informations de garantie

Nous fournissons une garantie fabricant pour le produit, conformément à nos conditions générales de vente en vigueur dans les différents pays.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées qu'au fournisseur auprès duquel le produit a été obtenu.

1.3 Conformité

La qualité est un élément fondamental du fonctionnement de notre entreprise, qui travaille conformément à la norme ISO 13485.

Ce produit porte le label CE et est conforme à la Réglementation sur les dispositifs médicaux de classe I 2017/745. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

Nous nous efforçons en permanence de réduire au minimum notre impact sur l'environnement, à l'échelle locale et mondiale.

Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

Normes spécifiques au produit

Ce produit a été testé et il est conforme à la norme ISO 17966 (Produits d'assistance pour l'hygiène personnelle soutenant les utilisateurs) et à toutes les normes associées.

Pour des informations complémentaires sur les normes et réglementations locales, contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.4 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de trois ans lorsqu'il est utilisé quotidiennement et dans le respect des consignes de sécurité, des intervalles de maintenance et avec une utilisation correcte, comme indiqué dans le présent manuel. La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation.

1.5 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

2 Sécurité

2.1 Informations de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel de santé ou un fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- N'utilisez pas ce produit ni tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris entièrement les présentes instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que le manuel d'utilisation, les manuels de maintenance ou fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.



AVERTISSEMENT !

Risque de chute !

- N'utilisez pas le produit s'il est défectueux.
- N'effectuez aucune modification ou transformation non autorisées au produit.
- Ne vous mettez pas debout sur le produit.
- N'utilisez pas le produit sur la lunette des toilettes.
- Ne vous asseyez pas sur le couvercle.
- Ne glissez pas de l'assise depuis/vers le côté, par lors du transfert depuis/vers un fauteuil roulant.



AVERTISSEMENT !

- Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement le produit.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé et qu'il est correctement positionné.



ATTENTION !

Risque de blessure


Des pièces non adaptées ou qui ne sont pas d'origine peuvent affecter le fonctionnement et la sécurité du produit.

- Utilisez uniquement les pièces d'origine du produit utilisé.
- En raison de différences régionales, vous devez vous reporter au site Internet ou au catalogue Invacare de votre pays pour connaître les options disponibles ou contacter votre distributeur Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

2.2 Étiquettes et symboles figurant sur le produit

Autocollant d'identification (Fig. 6)

(A)	Fabricant	(F)	Dispositif médical
(B)	Conformité européenne	(G)	Numéro de lot
(C)	Consultez le manuel d'utilisation	(H)	Numéro de référence
(D)	Poids maximal de l'utilisateur	(I)	Désignation du produit
(E)	Date de production		

 L'autocollant d'identification est fixé à l'arrière du réhausse WC.

3 Présentation du produit

3.1 Description du produit

L'Aquatec 90 Ergo est un réhausse WC qui permet d'élever la hauteur d'assise des toilettes pour une meilleure position assise. L'Aquatec 90 Ergo a une hauteur d'assise unique de 10 cm avec ou sans couvercle. Pour le fixer, il suffit de le placer sur la cuvette des toilettes. Il y adhère par le dessous grâce à son matériau antidérapant.

3.2 Utilisation prévue

L'Aquatec 90 Ergo est destiné à être utilisé comme aide basique pour les soins d'hygiène personnelle et pour aller aux toilettes par des utilisateurs qui ont un usage limité des jambes. La hauteur d'assise sur les toilettes est augmentée par le produit. Par conséquent, il fournit une aide supplémentaire pour s'asseoir ou se relever des toilettes et s'installe sur des cuvettes de toilettes standard.

Utilisateurs prévus

Les utilisateurs prévus sont des adultes et des adolescents à mobilité réduite (par exemple, jambes et/ou hanches) ou dont la force musculaire est limitée. L'utilisateur doit être en mesure de garder son équilibre ou doit s'assurer qu'un soutien supplémentaire est disponible pour maintenir l'équilibre, c'est-à-dire une barre d'appui murale.

Indications

- Mobilité limitée (jambes et/ou hanches, par exemple), mais stabilité corporelle adéquate ou
- Problèmes de force musculaire pour se lever/s'asseoir en raison d'incapacités transitoires ou permanentes.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue, lorsque le produit est utilisé comme prévu.

Pour le poids maximal de l'utilisateur autorisé pour le produit, reportez-vous à la section 7 *Caractéristiques Techniques*, page 4.

3.3 Contenu (Fig. 1 et 2)

- Couvercle (uniquement fourni avec certains modèles)
- Réhausse WC
- Manuel d'utilisation

4 Montage

1. Installez le couvercle (si fourni) en le cliquant dans les supports (Fig. 3).
2. Relevez la lunette (Fig. 4). (Autre solution : retirez l'abattant.)

3. Nettoyez et séchez la surface de la cuvette des toilettes.
4. Posez le réhausse WC au milieu de la cuvette des toilettes (Fig. 4 et 5).



AVERTISSEMENT !

Risque de chute !

Si le réhausse WC n'est pas placé au milieu de la cuvette des toilettes, son basculement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Assurez-vous que le réhausse WC est placé au milieu de la cuvette des toilettes. Reportez-vous à la Fig. 5 (étiquette à l'avant du produit).
- Assurez-vous que la surface du réhausse WC et celle de la cuvette sont sèches. Ne placez pas le réhausse WC sur la cuvette si l'une des surfaces est mouillée.

5 Maintenance

5.1 Informations de maintenance générales

Aucune maintenance de ce produit n'est nécessaire si les instructions de nettoyage et de désinfection sont respectées.

5.2 Nettoyage et désinfection

Informations de sécurité générales



ATTENTION !

Risque de contamination

- Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.



IMPORTANT !

Des méthodes ou des liquides inappropriés risqueraient de blesser quelqu'un ou d'endommager le produit.

- Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils sont censés nettoyer.
- N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
- N'utilisez jamais de solvant (diluant cellulosique, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
- Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.



Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

Fréquence de nettoyage

- !** **IMPORTANT !**
 Une désinfection et un nettoyage régulier garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination.
 Nettoyez et désinfectez le produit
- régulièrement lors de son utilisation,
 - avant et après toute procédure d'entretien,
 - lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
 - avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

Instructions de nettoyage

- !** **IMPORTANT !**
 Nettoyez le produit à la main
 Température maximale de nettoyage :
- 60 °C à la main
 - 85 °C pendant 3 minutes par autoclave

1. Nettoyez le produit, essuyez toutes les surfaces généralement accessibles.
2. Essuyez les pièces avec un chiffon sec.

Instructions de désinfection

Méthode : suivez les consignes d'application du désinfectant utilisé et essuyez toutes les surfaces accessibles pour les désinfecter.

Désinfectant : désinfectant ordinaire à usage domestique.

Séchage : Laissez sécher le produit à l'air.

6 Après l'utilisation

6.1 Mise au rebut

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie dans un centre de recyclage.

Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.

La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez votre organisme local de traitement des déchets pour plus d'informations.

6.2 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Inspection
- Nettoyage et désinfection

Reportez-vous à la section 5 *Maintenance*, page 3 pour plus d'informations.

Assurez-vous de remettre le manuel d'utilisation avec le produit.

Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, le produit ne doit pas être réutilisé.

7 Caractéristiques Techniques

7.1 Dimensions, poids et matériaux (Fig. 7)

Dimensions	
(A)	100 mm
(B)	410 mm
(C)	411 mm

Poids	
Poids du modèle sans couvercle	1.2 kg
Poids du modèle avec couvercle	1.6 kg
Poids maximal de l'utilisateur	225 kg

Matériaux	
Réhausse WC	PP

Tous les composants du produit sont résistants à la corrosion et exempts de latex de caoutchouc naturel.

7.2 Paramètres environnementaux

Conditions de fonctionnement	
Température ambiante	10 °C - 40 °C
Humidité relative	15 % - 93 %, sans condensation
Conditions de stockage et de transport	
Température ambiante	0 °C - 40 °C
Humidité relative	30 % - 75 %, sans condensation



France:
 Invacare Poirier SAS
 Route de St Roch
 F-37230 Fondettes
 Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
 Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
 contactfr@invacare.com
 www.invacare.fr



Invacare GmbH
 Am Achener Hof 8
 D-88316 Isny
 Germany

